

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TMB/N/282

22 de julio de 1997

(97-3027)

Órgano de Supervisión de los Textiles

Original: inglés

ACUERDO SOBRE LOS TEXTILES Y EL VESTIDO

Notificación de conformidad con el párrafo 17 del artículo 2

ESTADOS UNIDOS

Disposiciones administrativas acordadas con Filipinas

El Órgano de Supervisión de los Textiles ha recibido una notificación de los Estados Unidos de conformidad con el párrafo 17 del artículo 2. El OST distribuye esta notificación a los Miembros de la OMC para su información.

Oficina Ejecutiva del Presidente
Oficina del Representante de los Estados Unidos para
las Cuestiones Comerciales

28 de febrero de 1997

Excmo. Sr. Embajador András Szepesi
Presidente del
Órgano de Supervisión de los Textiles
Organización Mundial del Comercio
Rue de Lausanne
1211 Ginebra

Estimado Embajador Szepesi:

De conformidad con el párrafo 17 del artículo 2 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido, le remito adjunta la notificación de mi Gobierno de las disposiciones administrativas acordadas con Brasil, Colombia, Corea, Costa Rica, Emiratos Árabes Unidos, Fiji, Filipinas¹, Haití, Hungría, India, Indonesia, Macao, Malasia, Qatar, Rumania, Sri Lanka, Tailandia y Uruguay.

Le saluda atentamente,

(Firmado)
Embajadora Rita Hayes
Jefe de la Delegación encargada de
las negociaciones sobre los Textiles

¹El presente documento contiene las disposiciones administrativas acordadas con Filipinas. Las disposiciones administrativas acordadas con los otros Miembros enumerados *supra* se distribuirán por separado.

Nota: En el anexo B mencionado en el texto figura la lista de restricciones notificada por los Estados Unidos de conformidad con el párrafo 1 del artículo 2, que no forma parte de las disposiciones administrativas.

FILIPINAS

Las disposiciones que figuran a continuación pertenecen al Acuerdo Bilateral sobre los textiles y prendas de vestir celebrado entre los Estados Unidos y Filipinas el 10 y el 19 de marzo de 1994. Estas disposiciones se han considerado necesarias para aplicar correctamente las restricciones notificadas al Órgano de Supervisión de los Textiles de conformidad con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido.

Clasificación

- 3.A) Las disposiciones del presente Acuerdo son aplicables a los siguientes productos: "tops", hilados, géneros en pieza, artículos confeccionados, prendas de vestir y otros productos textiles manufacturados, productos cuyas principales características se deriven de sus componentes textiles de algodón, lana, fibras sintéticas o artificiales, mezclas de seda, fibras vegetales distintas del algodón o mezclas de las mismas, en los que algunas o la totalidad de esas fibras representen en conjunto el peso principal del producto. Los componentes de un artículo que no se consideren pertinentes para la clasificación con arreglo a las Reglas Generales para la Interpretación del Sistema Armonizado o las notas de la Sección XI de dicho Sistema tampoco se tienen en cuenta en el presente Acuerdo.
- B) A los efectos del presente Acuerdo, los productos textiles abarcados por el apartado 2 A)² *supra* se clasificarán en las siguientes categorías:
- I) Textiles de fibras sintéticas o artificiales, si estas fibras predominan en peso en el producto, excepto:
 - a) que se trate de una prenda de punto con un contenido de lana igual o superior al 23 por ciento, en peso, de todas las fibras, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de lana;
 - b) que se trate de una prenda, no de punto, con un contenido de lana igual o superior al 36 por ciento, en peso, de todas las fibras, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de lana;
 - c) que se trate de un tejido con un contenido de lana igual o superior al 36 por ciento, en peso, de todas las fibras, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de lana.
 - II) Textiles de algodón, si el producto no queda abarcado por el inciso I) y en él predomina, en peso, el algodón, excepto que se trate de un tejido con un contenido de lana igual o superior al 36 por ciento, en peso, de todas las fibras, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de lana.
 - III) Textiles de lana, si no es aplicable ninguno de los incisos anteriores y en el producto predomina, en peso, la lana.

²El apartado 2 A), que no forma parte de estas disposiciones administrativas, comprende las restricciones notificadas por los Estados Unidos de conformidad con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido.

- IV) Textiles de seda o de fibras vegetales distintas del algodón, si no es aplicable ninguno de los incisos anteriores y en el producto predomina, en peso, la seda o las fibras vegetales distintas del algodón, excepto:
- a) que el contenido de algodón, lana y/o fibras sintéticas o artificiales sea en conjunto igual o superior al 50 por ciento, en peso, de las fibras componentes del producto y el componente de algodón sea igual o superior, en peso, a cada uno de los componentes totales de lana y/o fibras sintéticas o artificiales, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de algodón;
 - b) que no quede abarcado por el punto a) *supra* y el contenido de lana sea superior al 17 por ciento, en peso, de todas las fibras componentes, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de lana;
 - c) que no quede abarcado por ninguno de los puntos a) y b) *supra* y el contenido de fibras sintéticas o artificiales y de algodón y/o lana sea en conjunto igual o superior al 50 por ciento, en peso, de las fibras componentes del producto y el componente de fibras sintéticas o artificiales sea superior, en peso, al componente total de lana y/o al componente total de algodón, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de fibras sintéticas o artificiales.
- V) No obstante lo anterior, el presente Acuerdo no es aplicable a las prendas de vestir con un contenido de seda igual o superior al 70 por ciento, en peso (salvo que contengan también más del 17 por ciento, en peso, de lana) ni a los productos, que no sean prendas de vestir, con un contenido de seda igual o superior al 85 por ciento, en peso. Los suéteres de seda y de fibras vegetales distintas del algodón, con arreglo a lo establecido *supra*, se dividirán en suéteres de "seda" y suéteres de "fibras vegetales distintas del algodón". A los efectos de la presente disposición, los suéteres se clasificarán en la categoría de suéteres de "seda" si el componente de seda es superior, en peso, al componente de fibras vegetales distintas del algodón (de haberlo). Los suéteres no clasificados en la categoría de "seda" de conformidad con lo anterior, se clasificarán como suéteres de "fibras vegetales distintas del algodón". Las prendas con un contenido de seda igual o superior al 70 por ciento, en peso, y un contenido de lana superior al 17 por ciento, en peso, se clasificarán en la categoría de textiles de lana, de conformidad con el punto b) del inciso IV) del apartado B).
- C) El ámbito de aplicación del presente párrafo coincide con el de los términos del artículo 12 del Acuerdo relativo al Comercio Internacional de los Textiles y está en conformidad con el párrafo 24 del Protocolo de Prórroga de 31 de julio de 1986. Si se planteara alguna cuestión con respecto a si un producto queda abarcado por el presente Acuerdo por predominar, en peso, el contenido de algodón, lana, fibras sintéticas o artificiales, seda o fibras vegetales distintas del algodón, podrá tenerse en cuenta cuáles de las fibras componentes tienen un valor mayor.

Ajustes en materia de flexibilidad

- 6.A) I) Durante cualquier período de vigencia del Acuerdo, el límite del Grupo II establecido en el anexo B podrá rebasarse en un 7 (siete) por ciento mediante compensación, y en un 15 por ciento mediante transferencia especial, siempre que se reduzcan en la misma proporción uno o más límites específicos del Grupo I.

- II) Los límites específicos establecidos en el anexo B no incluyen ninguno de los ajustes autorizados en virtud del párrafo 6.
- III) Durante cualquier período de vigencia del Acuerdo, los límites específicos podrán incrementarse en un 7 (siete) por ciento como máximo mediante compensación, siempre que se reduzcan en la misma proporción alguno de los límites específicos y/o el límite del Grupo II.
- IV) Además de los ajustes que se realicen con arreglo al inciso III) del apartado 6 A), durante cualquier período de vigencia se podrá efectuar una transferencia especial a la categoría 239 de cualquier límite específico en el que esté comprendida actualmente la ropa para bebés. Esa transferencia especial se limitará al 85 por ciento del límite de la categoría de la cual se haga la transferencia. El límite de esa categoría o categorías se reducirá en una cantidad equivalente.
- V) Durante cualquier período de vigencia del Acuerdo, el límite específico para la categoría 239 podrá incrementarse en 8.403.080 metros cuadrados como máximo, siempre que se reduzca en una proporción equivalente el límite del Grupo II.
- VI) Durante cualquier período de vigencia del Acuerdo, se podrá efectuar una transferencia especial para el período restante de aplicación del Acuerdo, de la siguiente forma:
 - a) Se podrá hacer una transferencia especial de la categoría 643, según la disponibilidad, de un 20 por ciento como máximo del límite de base para esa categoría. Esa cantidad, convertida de unidades a docenas, podrá ser transferida a los límites correspondientes a las categorías 633 y 647/648.
 - b) Se podrá hacer una transferencia especial de la categoría 335, según la disponibilidad, de un 30 por ciento como máximo del límite de base para esa categoría. Esa cantidad, calculada en docenas, podrá ser transferida al límite correspondiente a la categoría 333/334. El sublímite de la categoría 333 continuará siendo el indicado en el Acuerdo.
 - c) Se podrá hacer una transferencia especial de un 20 por ciento como máximo de la categoría 635 a la categoría 634; o se podrá hacer una transferencia especial de un 30 por ciento como máximo de la categoría 634 a la categoría 633. Las transferencias especiales a las categorías 633 y 634 no excederán, en conjunto, del 30 por ciento. La transferencia especial se calculará sobre el límite de base de la categoría a la cual se haga la transferencia, y se deducirá del límite específico de la categoría de la que se haga la transferencia la misma cantidad, en docenas.
 - d) Se podrá hacer una transferencia especial de la categoría 341/641, según la disponibilidad, de un 10 por ciento como máximo del límite de base para esa categoría. Esa cantidad, calculada en docenas, podrá ser transferida al límite correspondiente a la categoría 340/640.
 - e) Se podrá hacer una transferencia especial del 15 por ciento entre las categorías 338/339 y 638/639.
 - f) Se podrá hacer una transferencia especial del 10 por ciento entre las categorías 347/348 y 647/648.

- g) Se podrá hacer una transferencia especial del 10 por ciento (calculado sobre el nivel de base de la categoría a la cual se haga la transferencia, siempre que se deduzca la misma cantidad, expresada en equivalente en metros cuadrados, de la categoría de la que se haga la transferencia) entre las categorías 351/651 y 350.
 - h) Se podrá hacer una transferencia especial del 20 por ciento (en equivalente en metros cuadrados, que se calculará sobre el nivel de base de la categoría 237) entre las categorías 237 y 359-C/659-C.
 - i) Se podrá hacer una transferencia especial del 20 por ciento entre las categorías 336 y 636.
 - j) Se podrá hacer una transferencia especial de un 20 por ciento (calculado sobre el nivel de base de la categoría a la cual se haga la transferencia, siempre que se deduzca la misma cantidad, expresada en equivalente en metros cuadrados, de la categoría de la que se haga la transferencia) entre las categorías 331/631 y 659-H.
 - k) Se podrá hacer una transferencia especial del 30 por ciento entre la categoría 335 y la categoría 635.
 - l) Se podrá hacer una transferencia especial del 10 por ciento entre las categorías 347/348 y 847.
 - m) Se podrá hacer una transferencia especial del 10 por ciento entre las categorías 333/334 y 634.
- B)
- I) La proporción en que el límite del Grupo II establecido en el anexo B podrá rebasarse en cualquier período de vigencia del acuerdo mediante utilización anticipada y/o transferencia de remanentes es del 11 (once) por ciento, no debiendo representar la utilización anticipada más del 6 (seis) por ciento.
 - II) La proporción en que todo límite específico podrá rebasarse en cualquier período de vigencia del acuerdo mediante utilización anticipada y/o transferencia de remanentes es del 11 (once) por ciento, no debiendo representar la utilización anticipada más del 6 (seis) por ciento.
 - III) Será posible efectuar transferencias de remanentes y recurrir a la utilización anticipada entre los períodos de vigencia del acuerdo correspondientes a 1993 y 1994. No se podrá recurrir a la utilización anticipada en el período final de vigencia del acuerdo.
 - IV) El Gobierno de los Estados Unidos podrá aplicar las disposiciones en materia de flexibilidad previstas en los incisos I) y II) *supra* a cualquier límite específico o al límite del Grupo II, siempre que el ajuste en cuestión se estime adecuado para facilitar los intercambios comerciales y la correcta administración del Acuerdo. Cuando los ajustes se utilicen realmente, se aplicarán primero mediante transferencia de remanentes y después mediante utilización anticipada. Todo ajuste no utilizado se imputará de nuevo al límite de que se haya tomado. Este procedimiento se entenderá sin perjuicio de los resultados de las consultas que puedan celebrar nuestros Gobiernos en relación con las cantidades disponibles para los ajustes.

- C) A los fines del presente Acuerdo, existe deficiencia en el caso de un límite específico o del límite del Grupo II cuando las exportaciones de textiles o productos textiles de Filipinas a los Estados Unidos durante cualquier período de vigencia del acuerdo se sitúan por debajo del límite específico aplicable o del límite del Grupo II, establecidos en el anexo B, o, en el caso de cualquier límite reducido de conformidad con los apartados 6 A) o 6 B), cuando esas exportaciones se sitúan por debajo del límite específico o del límite del Grupo II, reducidos.

Niveles establecidos para la celebración de consultas

7. En caso de que el Gobierno de la República de Filipinas desee exportar a los Estados Unidos de América textiles y productos textiles que superen los niveles establecidos para la celebración de consultas aplicables, el Gobierno de la República de Filipinas pedirá que se establezcan niveles más elevados, y el Gobierno de los Estados Unidos de América examinará la petición con comprensión y responderá a la misma en un plazo de 30 días. Si, debido a problemas de desorganización del mercado en los Estados Unidos de América, según se define en el anexo A del Acuerdo, en el caso de una categoría objeto de esa petición, los Estados Unidos de América no pueden satisfacerla plenamente, el Gobierno de este país informará de ello al Gobierno de Filipinas y facilitará los datos que justifiquen su posición. Si el Gobierno de Filipinas lo solicita, el Gobierno de los Estados Unidos celebrará consultas con prontitud para determinar si hay o no desorganización del mercado.

Asistencia de los Estados Unidos en la aplicación de las disposiciones en materia de limitación

- 8.A) El Gobierno de Filipinas administrará su sistema de control de las exportaciones con arreglo al presente Acuerdo. El Gobierno de los Estados Unidos podrá prestar asistencia al Gobierno de Filipinas en la aplicación de las disposiciones en materia de limitación contenidas en el presente Acuerdo mediante la vigilancia de las importaciones de textiles y productos textiles abarcados por el Acuerdo.
- B) Se podrá denegar la entrada en los Estados Unidos a las exportaciones de productos de Filipinas que excedan de los límites autorizados en cualquier período de vigencia del Acuerdo. No obstante, se podrá permitir la entrada de cualesquiera de los envíos cuya entrada se hubiera denegado, y su volumen se deducirá del límite aplicable en el período subsiguiente.
- C) Los envíos de productos de Filipinas que excedan de los límites aplicables en cualquier período de vigencia del Acuerdo y cuya entrada en los Estados Unidos se permita durante ese período se deducirán del límite aplicable en el período anual subsiguiente.
- D) Las medidas que se adopten de conformidad con los apartados 8 A) y 8 B) *supra* se entenderán sin perjuicio de los derechos de las Partes en lo que respecta a la celebración de consultas.

Disposiciones en materia de escalonamiento

9. El Gobierno de Filipinas pondrá el máximo empeño en escalonar las exportaciones de cada categoría o producto a los Estados Unidos de manera uniforme a lo largo de cada período de vigencia del Acuerdo, teniendo en cuenta los factores estacionales habituales.

Intercambio de datos

10. A) El Gobierno de los Estados Unidos facilitará con prontitud al Gobierno de Filipinas datos sobre sus importaciones mensuales de textiles y productos textiles de algodón, fibras sintéticas o artificiales y lana y de prendas de vestir de mezclas de seda y fibras vegetales procedentes de Filipinas.

- B) El Gobierno de Filipinas facilitará con prontitud al Gobierno de los Estados Unidos de América datos sobre las exportaciones mensuales a este país de textiles y productos textiles de algodón, fibras sintéticas o artificiales, y lana y de prendas de vestir de mezclas de seda y fibras vegetales procedentes de Filipinas.
- C) Cada Gobierno acuerda facilitar con prontitud, a petición del otro, cualquier otro dato estadístico disponible que sea necesario para la aplicación del Acuerdo.

Disposiciones administrativas mutuamente satisfactorias

11. Podrán aplicarse disposiciones administrativas o ajustes mutuamente satisfactorios para resolver los problemas menores que se planteen en la aplicación del presente Acuerdo, incluidas las diferencias en cuestiones de procedimiento o gestión.

Consultas relativas a la aplicación del Acuerdo

12. El Gobierno de los Estados Unidos y el Gobierno de Filipinas acuerdan celebrar consultas, a petición de cualquiera de ellos, sobre cualquier aspecto relativo a la aplicación del presente Acuerdo.

Sistema de visado

18. Ambos Gobiernos deciden mantener el sistema de visado y certificación establecido mediante canje de notas de fecha 1º y 7 de julio de 1976, que se modificará para ponerlo en conformidad con las disposiciones del presente Acuerdo,

Cooperación en la prevención de la elusión

19. El Gobierno de los Estados Unidos y el Gobierno de Filipinas reconocen y admiten la gravedad de los problemas con que se enfrentan al tratar de combatir la reexpedición ilícita. Ambos países reconocen que esa reexpedición es perjudicial para sus intereses económicos y que el procedimiento utilizado actualmente para tratar los distintos casos de reexpedición es demasiado lento. Con el fin de acelerar ese procedimiento y fomentar una mayor cooperación y desplegar esfuerzos para ocuparse de la reexpedición, ambos países acuerdan lo siguiente:

- A) El Gobierno de los Estados Unidos y el Gobierno de Filipinas convienen en tomar las medidas necesarias para examinar, investigar y, en su caso, adoptar disposiciones jurídicas o administrativas para prevenir la elusión del presente Acuerdo mediante reexpedición, desviación, declaración falsa sobre el país de origen, o falsificación de documentos oficiales o por cualquier otro medio.
- B) Ambas Partes acuerdan aplicar con prontitud un sistema electrónico de verificación de visados como medio importante para prevenir la elusión y la reexpedición.
- C) Ambas Partes acuerdan cooperar plenamente, de conformidad con sus leyes y procedimientos internos, en los casos de elusión o supuesta elusión del Acuerdo, para abordar los problemas resultantes de la elusión y determinar los hechos pertinentes en los lugares de importación, exportación y, en su caso, reexpedición. Esa cooperación, hasta donde sea compatible con las leyes y procedimientos internos, comprenderá la investigación de las prácticas de elusión; el intercambio de documentos, correspondencia, informes y otra información pertinente en la medida en que esté disponible; y facilidades para que los representantes de cada Parte puedan realizar visitas sin previo aviso a instalaciones, de conformidad con los procedimientos acordados, y entablar contactos, previa petición y caso por caso.

- D) Si cualquiera de las Partes estima que el Acuerdo es objeto de elusión, podrá solicitar la celebración de consultas para examinar la cuestión o las cuestiones de que se trate con miras a alcanzar una solución mutuamente satisfactoria. Las Partes convienen en celebrar tales consultas con prontitud, de forma que éstas empiecen dentro de los 30 días siguientes a la presentación de una solicitud por una de las Partes y finalicen en el término de 90 días, a menos que estos plazos se prorroguen de mutuo acuerdo, y en cooperar plenamente por lo que se refiere a los aspectos mencionados en el apartado C) *supra*.
- E) Los Gobiernos de Filipinas y de los Estados Unidos acuerdan que, en caso de que no logren alcanzar una solución satisfactoria a través de las consultas solicitadas en virtud del apartado D) y se hayan facilitado pruebas claras de la elusión, los Estados Unidos podrán deducir de los límites cuantitativos correspondientes al período de vigencia del Acuerdo de que se trate cantidades equivalentes a la cantidad de productos de origen filipino que hayan sido reexpedidos. Además, los Gobiernos de Filipinas y de los Estados Unidos, de conformidad con sus leyes y procedimientos internos, convienen en que se podrán efectuar deducciones de los límites cuantitativos establecidos en virtud del presente Acuerdo en los casos en que: a) los Estados Unidos posean pruebas claras que demuestren la existencia de una probabilidad sustancial de que la elusión ha tenido lugar; b) los Estados Unidos hayan solicitado cooperación al Gobierno de Filipinas, o un tipo de información relacionada con la posible elusión que el Gobierno de Filipinas tenga a su alcance o pueda obtener con relativa facilidad, y c) el Gobierno de Filipinas no haya proporcionado dicha información o prestado esa cooperación durante el período de celebración de consultas mencionado en el apartado D). La adopción de cualquiera de esas medidas se notificará al OST, con su justificación plena.
- F) En caso de que los Estados Unidos opten por ejercer el derecho que le confiere el apartado E) de deducir una o varias cantidades de los límites cuantitativos de un país cuando se haya demostrado la existencia de más de dos casos de elusión dentro del período anual en curso o inmediatamente precedente de vigencia del Acuerdo, los Estados Unidos podrán deducir del límite cuantitativo hasta tres veces las cantidades reexpedidas, a condición de que esas deducciones se distribuyan por igual en cada uno de los tres años siguientes.
- G) Los Gobiernos de Filipinas y de los Estados Unidos convienen en que, cuando, además de la información de que se pueda disponer sobre falsificación de visados, haya pruebas claras de que mercancías originarias de otro país han sido enviadas a los Estados Unidos a través de Filipinas como si fueran productos de este último, adoptarán las disposiciones oportunas, que pueden consistir en la introducción de limitaciones en la categoría o las categorías correspondientes, o en la deducción de la cantidad de mercancías así enviadas de los límites cuantitativos establecidos en virtud del presente Acuerdo para el período anual correspondiente con respecto a los envíos originarios de Filipinas. Esas disposiciones, así como su calendario de aplicación y alcance, podrán adoptarse una vez celebradas consultas a fin de llegar a una solución mutuamente satisfactoria, y se notificarán al OST con su justificación plena. Las consultas deberán celebrarse con prontitud, iniciándose dentro de los 30 días siguientes a la solicitud formulada por una de las Partes y finalizándose en el término de 90 días, a menos que estos plazos se prorroguen de mutuo acuerdo. Los Gobiernos de Filipinas y de los Estados Unidos acuerdan que, si no se llegara a una solución satisfactoria en los casos en que i) los Estados Unidos dispongan de pruebas claras que demuestren la existencia de una probabilidad sustancial de que la elusión ha tenido lugar; ii) los Estados Unidos hayan solicitado cooperación a Filipinas, o un tipo de información relacionada con la posible elusión que el Gobierno de Filipinas tenga a su alcance o pueda obtener con relativa facilidad; y iii) el Gobierno de Filipinas no haya proporcionado dicha información o prestado esa cooperación durante el período de celebración de consultas mencionado *supra*, los Estados Unidos podrán introducir una limitación o, si ya existe una limitación, deducir de los límites cuantitativos establecidos en virtud del

presente Acuerdo una cantidad equivalente a la cantidad del producto reexpedido a través de Filipinas. Tan pronto como Filipinas haya acreditado de manera suficiente que las mercancías en cuestión no han sido reexpedidas a través de Filipinas, se haya determinado el verdadero país de origen y se hayan efectuado las deducciones correspondientes del contingente de este país, los Estados Unidos restablecerán inmediatamente los niveles de limitación aplicables, incrementándolos en cantidades equivalentes a las cantidades deducidas, o suprimirán las nuevas limitaciones introducidas de conformidad con esta disposición.

- H) En caso de que el Gobierno de Filipinas compruebe que la importación de mercancías a los Estados Unidos se ha hecho mediante un visado fraudulento en el que haya una declaración falsa de que los artículos en cuestión son un producto de Filipinas, el Gobierno de este país lo notificará al Gobierno de los Estados Unidos. Si, dentro de los seis meses siguientes a la fecha de esa notificación a los Estados Unidos no se ha tomado ninguna medida ni se ha solicitado la celebración de consultas sobre esos envíos, y si se ha determinado que las mercancías en cuestión no son de origen filipino, el Gobierno de Filipinas podrá solicitar la celebración de consultas con el Gobierno de los Estados Unidos con miras a llegar a una solución mutuamente satisfactoria. De conformidad con sus leyes y procedimientos internos, el Gobierno de los Estados Unidos accederá a que se celebren con prontitud esas consultas, que se iniciarán en un plazo de 30 días.
- I) Las Partes convienen en que las declaraciones falsas sobre contenido en fibras, cantidades, designación o clasificación de las mercancías frustran también el objetivo del presente Acuerdo. Las Partes convienen en que, cuando haya pruebas de que se ha realizado una declaración falsa a ese respecto con fines de elusión, adoptarán contra los exportadores o importadores de que se trate las medidas adecuadas, en conformidad con las leyes y procedimientos internos. En caso de que cualquiera de las Partes considere que se está eludiendo el presente Acuerdo mediante dicha declaración falsa y que no están aplicándose medidas administrativas para tratar esa elusión y/o combatirla, o que las medidas que se aplican son inadecuadas, dicha Parte deberá entablar consultas, con prontitud, con la otra Parte a fin de buscar una solución mutuamente satisfactoria. Esas consultas deberán celebrarse con prontitud, iniciándose dentro de los 30 días siguientes a la solicitud formulada por una de las Partes y finalizándose en el término de 90 días, a menos que estos plazos se prorroguen de mutuo acuerdo. De no llegarse a una solución satisfactoria, los Gobiernos de Filipinas y de los Estados Unidos convienen en que, en los casos en que se hayan facilitado pruebas sobre la falsedad de las declaraciones, los Estados Unidos podrán deducir de los límites cuantitativos establecidos para el período anual de vigencia del Acuerdo en curso una cantidad equivalente a la cantidad del producto que haya sido objeto de una falsa declaración o clasificación. El propósito de esta disposición no es impedir que las Partes realicen ajustes técnicos cuando por inadvertencia se hayan cometido errores en las declaraciones.
- J) Las Partes hacen notar que en algunos casos de elusión puede haber tránsito de envíos a través de la República de Filipinas sin que en ese país se introduzcan cambios o alteraciones en las mercancías. Hacen notar también que no siempre puede ser factible para el Gobierno de Filipinas ejercer un control sobre esos envíos.